

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesc abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. n. sau 15 bani rom.

Francezii și Muscalii.

Francezii, una din nobilele fiice ale Romei, poporul răsărit al Europei, cel cu atâtea daruri dela natura plin, sînt mai mulți ani de când în politică au apucat o direcție, care numai simpatia și aprobările celorlalte națiuni surori nu le poate întăli.

Cum? Poporul, care a vîrsat și roaie de sânge pentru libertate și democrație, care cel dintîiu a șters privilegiile aristocrației și a proclamat de ignobil cuvîntul „nobil” prin nascerere, care a răsturnat și zdrobit tronuri în numele libertății, — se fie aji bun prieten, aliat — ba ce e mai mult — servitor al Muscalilor, al Țarului, al celui mai mare autocrat din Europa, al guvernului care domnesce prin tiranie?!

S'au schimbat vremurile!

Gîndindu-ne la zilele dela Kronstadt, la multele decorațiuni ce s'au schimbat între diplomații celor două state, diametral opuse prin alcătuirea și guvernul lor, — gîndindu-ne mai ales la recenta afacere Chaudourne, diaristul pentru a cărui expulsare din Bulgaria, Franca lovesce în tinărul principat, nu pentru a-și lua satisfacție, căci ofensată nu a fost, ci pentru a face jocul Muscalilor, ne vine a crede, că Francezii au uitat umilirea ce a suferit cea mai glorioasă armată a lor tocmai din partea Muscalilor. Și o aduce jale ne cuprinde, când vedem pe sora noastră glorioasă umilindu-se aji în fața panslavismului, Franca mare făcîndu-se gendarmul autocratei Rusie. Față cu cine? Față cu un mic popor, dar' care prin energie, prin vitejia și cumpătul, despre care a dat dovezi, ar merita spriginul și simpatia în primul rînd ale Francezilor.

Ne închinăm poporului mare și glorioș prin strălucirea armelor sale, poporul care a dat un geniu ca marele Napoleon. Admirăm talentele egite din sinul acestei mari națiuni, talente care au făcut podoaba omenirii, cum au fost Molliere, Rousseau, Victor Hugo, cume aji Chevreuil, Pasteur, cum e întreaga pleiadă din Academie, uităm și crușimile sevrșite de un Robespierre, Marat și Danton, ei înșiși căduseră jertfă sfîrșirii intelectuale și fizice ce puneau în lupta pentru libertate. Nu uităm, că din acea mare revoluție, scaldată în atâtea sânge, au eșit cele mai sublime principii. Nu uităm mai ales, că în Franca au primit educațiunea luptătorii cei mai harnici pentru

redeşptarea principatelor române, aji regat român. Un Bălcescu, C. Negri, C. A. Rosetti, V. Alexandri, I. C. Brătianu și alți mulți, în Franca s'au inspirat de ideile a căror realizare este România de aji, și când Cazacii căutau să prindă, să aresteze, să omoare chiar pe Români în propria lor țeară, nu vom uita, că tot Franca a dat adăpost exilaților români, ne aducem aminte și de spriginul ce ultimul împărat francez a dat la închegarea statului fraților nostri de peste munți. . .

Toate acestea nu ne pot însă împede ca să nu dăm expresiune înfrîșării noastre, când vedem pe cel mai puternic popor latin dînd mîna vecinului dușman al popoarelor latine, când vedem că aceia, care atîta vreme au purtat facla civilizațiunii, aji se inspiră dela Nord, unde numai întunerec și tiranie este; când vedem pe Francezii, care au adus atîtea jertfe pentru cauze bune, că sînt aji în stare să scoată sabia pentru a face treaba monstrului, care numai să subjuge vrea; când vedem pe Francezii, care înfruntau odinioară armate pentru a apăra pe un biet exilat, aji vrînd să răstoarne ce un popor tinăr a ridicat prin atîtea ostenele.

E o rușine aceasta, este o rătăcire, pe a cărei cale noi credem că Franca se va oprî. Este o nedreptate, pe care n'am dorî ca tocmai Franca să o comită, ea care nu tocmai demult, când era cuprinsă de boala boulangismului, a făcut o experiență atât de simțitoare, că ce nu este natural, nu-i drept, ce este artificial se dărîmă atât de lesne.

Marea simpatie ce ea arată Muscalilor nu poate fi naturală: Meađănoapte și Meađăzi nu se pot întăli, plusul cu minusul nu se pot aduna, și ori-cât diplomații se vor căsnî, nu credem ca opera lor monstruoasă, de a împărechia un vultur falnic cu un erete cărui numai după furt îi umblă gîndul, — are să reușească pe deplin: să fie de lungă durată.

O dorim aceasta atît ca Români, frați de sânge cu Franca, cît mai ales ca făcînd parte din popoarele, ce sîntem aici la Carpați și Dunăre, spre care stă mereu amenințator poporul dela Nord.

Disolvarea parlamentului maghiar. „Neue Freie Presse” (url 9813 dela 20 Decembrie n.) publică într'o corespondență din Budapesta următoarele amănunte interesante: „Disolvarea, care tocmai astăzi două septe-

măni s'a discutat în consiliul de ministri, e de ieri după aceeași un lucru hotărît în mod irevocabil. Di Szóghény, ministrul unguresc pe lîngă curtea regală, pleacă astăzi sau mâine la Viena pentru a subterne Monarhului hotărîrea consiliului de ministri și pentru a stabili formalitățile exterioare ale disolvării. Nu începe nici o indoeală, că ea se va face cu ceremonialul obișnuit și prin un mesagiu de Tron, care până acum, adevărat, nu e încă stabilit în toate detaliurile sale. Tot asemenea până acum nu se știe, dacă Împăratul va cere în persoană mesagiul. Dar' sigur e, că mesagiul va desfășura de o parte în cuvinte neîndoioase motivele normative pentru disolvarea parlamentului, ear' de altă parte va cuprinde programul de lucru și de acțiune, cu care guvernul va intra în alegeri. E de prisos a se accentua îndeosebi, că în acest program al viitorului va ocupa un loc de frunte reforma administrativă. De astă dată ministrul-president însuși a propus disolvarea parlamentului și convinsese prin argumentele sale pe ministrii sei colegi, astfel că hotărîrea consiliului de ministri a fost unanimă. Precum la alte ocazii așași de astă dată n'a lipsit considerarea, dacă n'ar fi potrivit încă înainte de disolvarea parlamentului a schimba regulamentul casei într'adevăr omorîtor pentru dezvoltarea parlamentarismului, și a face astfel posibil ca noul parlament să sevrșească lucrările pe un temei sănătos. Aceste considerări au trebuit însă suprimate în fața faptului, că parlamentul se află încă de pe acum în agonie și a devenit incapabil de ori-ce lucrare organică. Desbaterea tractatelor comerciale, care a început astăzi și probabil va fi Marți terminată, e ultima lucrare meritorică ce acest parlament mai are să îndeplinească. Camera se va mai întruni încă în unele ședințe formale îndată după sîrbători pentru a aștepta primirea tractatelor comerciale, precum și a unor proiecte de legi prin casa magnaților, dar' lucrări legislative nu va mai avé să sevrșească. Încă pe la mijlocul lui Ianuarie acest parlament își va fi trăit trailul, și pentru diversela agitațiuni nu va rămăne mult timp. Pentru-ca țeara să poată reveni în curînd la stări normale, noile alegeri vor fi fixate în timpul cel mai scurt posibil admis prin lege. La sfîrșitul lui Februarie alegerile pot fi deja terminate și pentru începutul lui Martie, va fi convocat noul parlament care după lucrările de constituire și după desbaterea adresei va avé să rezolve în prima linie budgetul. Prin indemnizarea pentru cinci luni guvernul e în poziție a pute aștepta cu solvare budgetului până la 1 Iunie.”

„Factorii conducători” din Austro-Ungaria. „Norddeutsche Allgemeine Zeitung” pune următoarea întrebare precisă: „De interese mai deaproape e pentru noi întrebarea, ce adevărat intenționează „Kreuzzeitung” și direcția reprezentată prin ea, când se încearcă a ne asmuța și a ne învrăbi cu factorii conducători ai statului învecinat Austro-Ungaria?”

La această întrebare „Kreuzzeitung” (url 592 din 18 Decembrie c.) dă următorul scurt și nimerit răspuns: „Factorii într'adevăr „conducători” în Austro-Ungaria sînt în prima linie Ovreimea și în a doua linie Maghiarimea. Pe aceștia noi îi combatem, fiindcă vedem în ei pe îngropătorii monarhiei habsburgice. În Ovreime, fiindcă prin domnia sa coruptă și prin influența sa, ce pe și ce merge se manifestă mai mult asupra unor anumite cercuri normative din Austro-Ungaria, subșapă cu încetul la poporul austriac brav și credincios Împăratului credința în monarhie, și fiindcă mai departe prin gheșturile sale corupte, — vedî activitatea lui „Länderbank” în Sîrbia și prepararea unor asemenea lucruri în Bulgaria, — înstrăinează de Austria simpatia popoarelor balcanice și le îndreaptă spre Rusia. În Maghiarime, fiindcă ea lucră în mod conșcîu pentru desfacerea Ungariei de imperiul austriac și prepară astfel disolvarea acestui imperiu, și fiindcă prin terorismul seu ne naționalitățile exercită asupra celorlalte naționalități țerile coroanei Sfîntului Ștefan, asupra Germanilor, Românilor, Sîrbilor și Slovacilor, dimicește iubirea acestor popoare cîtă monarhia habsburgică și le împinge în brațele dușmanilor.

„Noi ținem, că acest punct de vedere al nostru zace în adevăratul interes al alianței austro-ungare și astfel ele mai patriotice decît acela al lui „Nordd. Allg. Zig.”, care apără cu atîta căldură dăinuirea domniei acestor „factori conducători” în Austro-Ungaria.”

„Factorii conducători” din Austro-Ungaria. „Norddeutsche Allgemeine Zeitung” pune următoarea întrebare precisă: „De interese mai deaproape e pentru noi întrebarea, ce adevărat intenționează „Kreuzzeitung” și direcția reprezentată prin ea, când se încearcă a ne asmuța și a ne învrăbi cu factorii conducători ai statului învecinat Austro-Ungaria?”

La această întrebare „Kreuzzeitung” (url 592 din 18 Decembrie c.) dă următorul scurt și nimerit răspuns:

„Factorii într'adevăr „conducători” în Austro-Ungaria sînt în prima linie Ovreimea și în a doua linie Maghiarimea. Pe aceștia noi îi combatem, fiindcă vedem în ei pe îngropătorii monarhiei habsburgice. În Ovreime, fiindcă prin domnia sa coruptă și prin influența sa, ce pe și ce merge se manifestă mai mult asupra unor anumite cercuri normative din Austro-Ungaria, subșapă cu încetul la poporul austriac brav și credincios Împăratului credința în monarhie, și fiindcă mai departe prin gheșturile sale corupte, — vedî activitatea lui „Länderbank” în Sîrbia și prepararea unor asemenea lucruri în Bulgaria, — înstrăinează de Austria simpatia popoarelor balcanice și le îndreaptă spre Rusia. În Maghiarime, fiindcă ea lucră în mod conșcîu pentru desfacerea Ungariei de imperiul austriac și prepară astfel disolvarea acestui imperiu, și fiindcă prin terorismul seu ne naționalitățile exercită asupra celorlalte naționalități țerile coroanei Sfîntului Ștefan, asupra Germanilor, Românilor, Sîrbilor și Slovacilor, dimicește iubirea acestor popoare cîtă monarhia habsburgică și le împinge în brațele dușmanilor.

„Noi ținem, că acest punct de vedere al nostru zace în adevăratul interes al alianței austro-ungare și astfel ele mai patriotice decît acela al lui „Nordd. Allg. Zig.”, care apără cu atîta căldură dăinuirea domniei acestor „factori conducători” în Austro-Ungaria.”

Din Berlin ni-se scriu cu data de 17 Decembrie următoarele: Vorbirea deputatului din Reichstag ul vienez Dr. Lueger a făcut aici o impresie adîncă. Telegramul a anunțat la început unor foi ovreiesci de aici, că Dr. Lueger s'ar fi folosit de expresiuni batjocoritoare, precum „obrasnicie și sumeție” la adresa cancelarului german. Pe baza raportului stenografic însă s'a stabilit într'adunare mare publică, că expresiunile au fost folosite de Dr. Lueger referitor la șovinismul maghiar antigerman Eötvös. (Atragem îndeosebi atențiunea cetitorilor la textul autentice al discursului important ținut de Dr. Lueger, a cărui publicare începem în numărul de astăzi. Redacțiunea „Tribunei”) Pă-

reera tuturor era, că prin pășirea bărbătească contra guvernului maghiar și prin avizarea la persecuțiunea a tot ce e german, vorbitorul și-a cîștigat mari merite. Reuniunile germane-naționale antisemite din Berlin vor transmite recunoștința lor pentru dl Dr. Lueger prin o adresă deosebită. Totodată s'a dat expresiune convingerii, că vorbirea dlui Dr. Lueger e începutul unei ere noue pentru Austro-Ungaria. Întemeiindu-se la Viena, vechia capitală a imperiului, un partid, al cărui conducător a cutezat să exprime părerea, că în Austria există numai națiuni egal îndreptățite și că și în Ungaria această stare de drept trebuie să se restabilească, din acest moment e trasată calea pentru o dezvoltare nouă a afacerilor din lăuntru. Dacă dar' antisemiții germani-naționali din Austria voese să pășească pe această cale, vor primi de sigur dela soții lor de principii din imperiul german tot spriginul posibil material și moral.

Din Viena primesc asigurarea, că deputațiunea română ce ar fi însărcinată cu predarea memoriului Împăratului Francisc-Iosif, va fi primită acolo în mod foarte strălucit. Cuvintele dlui Lueger despre „Români credincioși Împăratului” sînt și așa destul de lămurite.

În sfîrșit adaug, că pe aici nu se dă creștăm scriii, că împăratul Wilhelm va petrece înainte de călătoria sa spre București vr'o câteva zile la Pesta. Fără îndoială la răspîndirea acestei faime, ce se face de oficioși din Viena și din Pesta, dorința e mama ideii. Despre regele Carol încă au vestit toate foile, că la reîntoarcerea sa în țeară se va oprî la Pesta, dar' a trecut pe lîngă Pesta. E cu totul imposibil ca sub asemenea împrejurări, când germanismul e asuprit în toată Ungaria și Transilvania, împăratul german să deo o vizită capitalei maghiare. (Guvernamentul „Globo” din București susține cu toată hotărîrea și față cu desmintirea oficioasei „Nordd. Allg. Zeitung” venirea împăratului german la București. Red. „Tribunei”.)

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 10 Decembrie st. v.

Din Austria.

Din Viena se telegrafează, că presidentul casei deputaților Smolka, fiind bătrîn și bolnăvicios, se va retrage și va fi înlocuit cu șeful stînzei liberale Chlumsky. E probabil, că Smolka va primi o pensie de stat și va fi numit membru în casa seniorilor împreună cu Hohenwart.

Organele Cehilor bătrîni aduc știri, că comisiunea parlamentară a

FOIȚA „TRIBUNEI”

Cronica lui Macarie.

Din „Vechile cronici moldovenesci până la Urechid” de Ioan Bogdan.

(Texte traduse din medio-bulgăresce.)

Cele de pînă aci le-au adunat și cu meșterșug le-au întocmit și ni-le-au lăsat nou, copililor lor spre scumpă moștenire scrierilor dinainte de noi; nu șcim cine anume, se vede însă, că oamenii iubitori de Dumneșcu.

Să ne silim dar' și noi, după putințele noastre, a duce mai departe șirul povestirii și a-l aduce pînă la domniile vremurilor noastre, nu ca să ne fălăm cu umflături ritonicești, ci ca să împlinim domnescile porunci ale strălucitului și pentru dușmanii sei înfricoșatului Petru Voevod, feciorul lui Ștefan Voevod cel-Viteaz, precum și ale marelui logofet kir Teodor; căci îmi porunciră ne-merniciei mele, celui de pe urmă între călugări, smeritului Macarie, a nu lăsa ca faptele întemplate în vremurile și domniile trecute să rămăne înveluite în mormîntul uitării, ci a le preda istoriei; dar' astfel ca nici prin scurtime să se pară că vom a viri sabia în teacă, nici făcînd multă vorbă să se pară că golim rîul cu lingura, nici ca să ne îngămfăm din pricina ajutorului dumneșcesc, nici din pricina pedepsei să ne perdem cumpătul, ci ca pentru toate să dăm laudă lui

Dumneșcu, celui-ce pe toate spre folosul nostru astfel le-au întocmit. Să începem dar' a împodobi opera povestirii cu vorbe în aur împlinite.

După moartea în veci pomenitului și strălucitului prin vitejia Ioan Ștefan Voevod luat-au schiptrul domniei fractul coapselor sale, Bogdan Voevod, fiind atunci cursul anilor 7012 (=1504), Iulie în 2.

Și după trecere de un an, așfîțat fiind de Radul, Voevodul muntenesc, cu țările se buluci asupra lui, deși cu drept, însă necreștinesce, deoare-ce amîndoi erau creștîni. Afîndu-se dar' Bogdan Voevod între hotarele Țerii-Muntenesci gata de luptă, ear' Radul dîndu-și mari silințe pentru a isbuti, gata erau să pregătească prin vîrsare de sânge nemărginită bucurie dușmanului*), dacă milostivul Dumneșcu nu i-ar fi împedat prin obișnuita lui iubire de oameni și nu li-ar fi trimis împăciuitoar pe Maxim Despotul, cu adevărat fiu al luminii, carele nu mult după aceea cu vrednicie fu ridicat în scaunul de mitropolit de către arhierieii moldovenesci și pînă la moarte slujî drept podoabă scaunului din Cetatea-Albă. Deci acesta vorbi ca unul și cu altul despre pace și, în nădejdea sa neînșelându-se, îi trimise pe amîndoi împăcați în ale lor.

Și earăși după un an, ne mai putînd suferi rîbunțiile Leșilor, porni cu războiul asupra lor, și fiindcă înmenea nu i-se împotriva, ajunse prădînd pînă la strălucita lor cetate, ce de

*) Se înțelege dușmanii obiștești, adică Turcii.

obiceiu o numesc Leov, și înconjurînd cetatea cu oștire, tăia și arse în toate părțile și se întoarse apoi îndrît bătînd cetățile, și aducînd multă pradă cu dînsul ajunse cu bucurie în țeara sa.

Dar' nu mult după aceea porni craiul leșesc mai toată puterea sa asupra țerii Moldovei; arđînd și înfricoșînd pe oameni ajunseră pînă la Botoșani și prin apucături violente prinseră pe călța din boerii domnesci și pe toate ale sale le luară îndrît.

În anul 7022 (=1514) venit-au o mulțime de Tătari din Perecop și au năpădit deodată și fără de veste asupra țerii Moldovei și au prădat o nemăsurată mulțime de dobitoace și mulți oameni au luat în robie; prădat-au dela Nistru pînă la Prut, tot lungul Prutului și Jijiei, dda Chigheaciu pînă la Hotin, și luat-au toate vitele de cîmp și în pace s'au întors, împinînd în acest chip mânia dumneșcesc.

În al 10-lea an al domniei sale se arătă fără de veste din Țara-Muntenescă și încă în vreme de iarnă, bînd tot ostașul se odihnesce și războiul înțează, un oare-care Trifăilă, ce se numia pe sine fiu de domn, și năpădi asupra țerii Moldovei, neliniștind rîu pe locuitorii aceste țeri, dar' bătîndu-se cu oștile domnesci la poduri, din jos de Vaslui, își perdî acolo sufletul, perdînd și pe mulți alții împreună cu sine.

În anul 7025 (=1517), luna lui Aprilie, l-au ajuns sfîrșitul vieții în Huși. Lăsat-au domnia fiului sei Ștefan Voevod cel-Tinăr, carele atunci era numai de 9 ani. Binecuvî-

tarea mirului o primi Ștefan-Voevod din mânia preasfînțitului mitropolit kir Teoctist în strălucita cetate a Sucevei.

Într'al doilea an al domniei acestuia, în luna lui August, se porni Alb, Sultanul tătăresc din Perecop, cu o grămadă de Tătari spurcași și trecură fără de veste apa Nistrului și ajunseră pînă la Prut și începură a jefui, după obiceiul lor, țeara de jur împrejur. Aușind despre ei Ștefan-Voevod, se sculă fără întărîgere cu oastea asupra lor și-i înfrînsé în toate părțile, făcînd mare omor între dînșii. Mulți s'au înecat în Prut și în Ciuhru, ear' pe câți au rēmas vii i-au gonit pînă la Nistru și acolo se înceară în fuga cea oarbă; alții au fost prinși de vii, ear' Alb Sultanul abia a scăpat cu puțini de ai sei, rānit și el în cap. Rēmășițele, ce au putut să fugă, o luară pe jos, goli și fără arme, și cu rușine ajunseră în locurile lor. Mărire Domnului nostru Isus Christos, celui ce ne-au rēsunat astfel asupra vrăjmașilor nostri.

Socotim-am că nu e de prisos a spune ceva și despre domniile străine pentru cei-ce doresc să asculte.

Pe aceeași vreme domnia asupra Turcilor în Țarigrad Selim, fiul împăratului Biazit, Acesta deci adună mulțime de Turci și cu putere mare se porni din Țarigrad, trecî marea și se buluci împotriva Ismailienilor și a împărăției Sofii ce se află la Rēsārit, și le dete luptă orănească, dar' nimic nu isprăvi, ci perdî o mulțime din ostașii sei și se întoarse îndrît. Pregătindu-se din nou,

mersé împotriva Palestinei și o luă împreună cu Erusalimul, ear' de acolo mersé împotriva Iegiptului, numit astăzi de către Turci Misir, și luă cetatea Alexandriei și tăia mulțime de Misireni și de fruntași de ai lor și se întoarse apoi biruitor în scaunul seu din Țarigrad.

În anul 7030 (=1522) pornit-au împăratul Soliman după moartea tatălui seu Selim din Țarigrad și s'au îndreptat în sus pe apa Dunării și ajungînd la hotarele Țerii-Unguresci început-au a pradă și a arde țeara, ear' ajungînd la Belgrad au început a-l surpa și nu șciu de ce se înșpăimîntară așa de rău Ungurii, că nu-i detersă nici un ajutor, nici nu eșiră împotriva Turcilor; în sfîrșit se pre-dară Belgradenii Turcilor și luară Turcii Belgradul și multe alte cetăți, ear' după-ce pră-dară țeara Sirmului, se întoarseră îndrît, ducînd cu sine la Constantinopol moaștele maicei noastre, prea sfintei Paraschive din Belgrad.

Într'aceiași an, luna lui Septembrie, rēposă în domnul Basarab, Voevodul Țerii-Muntenesci, ear' în locul lui se aruncă un Turc cu numele Mahmet, ce se tragea din sēmînția lui. Dar' ce minunat amestec al luminii cu întunerecul! Se lăpădau oamenii de dînsul și fugiau ca de o năpărcă. Și mulți alții, așa șiși pribegi, se înceară atunci a pune mîna pe domnie — vre-o șese inși, dintre carii unora nu li-se șcie nici anume, — dar' toți periră într'un singur an. Întărîndu-se în sfîrșit în domnie un oare-care Radul, se luptă cu noroc schimbăcios împotriva Turcilor, când

clubului Cehilor tineri a desaprobat vorbirea ținută de Gregr în casa deputaților la 16 l. c.

Împăratul Wilhelm despre convențiile comerciale.

Se telegrafează din Berlin, că la soareaua ce a avut loc la 18 l. c. în palatul cel nou împăratul Wilhelm s'a întreținut cu deosebire despre convențiile comerciale. Cătră liberalul național Möller împăratul a accentuat, că greutatea cea mare a convențiilor este aceea, că atenuază luptele vamale între puterile triplei alianțe, potențează intimitatea triplei alianțe și asigurază pacea. Și aici, ca și la dineul de mai înainte din Teltow, împăratul a accentuat, că a succes, spre binele multor milioane, a conduce patria pe căi nouă.

Situația în România.

Cotim în „Constituționalul“ următoarele: Convingerea noastră este, că nici un guvern conservator nu poate merge înainte cu camera actuală și că ori-ce încercare de a stabili bune raporturi cu dinsa nu va face decât să amâne, în marea daună a țării, criza finală.

O dizolvare pe la Ianuarie ar amina ear' până la vară votarea bugetului, ar împedearea votarea la vreme a măsurilor necesare la consolidarea creditului nostru și la întocmirea unui buget normal, și ar da exemplul unui guvern neconștient de țelurile sale, care caută prin expediente să ducă din țară în țară viața fără vlagă.

Incidentul bulgaro-francez.

După sciri telegrafice din Sofia, guvernul bulgar, basat pe casuri de precedent, a hotărât a-și apăra drepturile și datorințele și interesele țării contra tuturor atacurilor. În afacerea expulșării corespondentului agenției „Havas“ Chadourne a hotărât a nu face nici o concesie. Guvernul francez și-a revocat consuli din Filipopol, Rusciuc și Varna. Mai departe se telegrafează, că guvernul bulgar a hotărât a trimite Germaniei, Austro-Ungariei, Angliei și Turciei o notă, în care va declara, că Chadourne a fost secretarul fostului principe Alexandru și a făcut pași în detrimentul guvernului, ceea-ce a reclamat expulșarea lui.

Flota engleză în Mediterană.

Se telegrafează din Londra, că în vederea spornii vaselor de răboai franceze în Marea-Mediterană, guvernul englez încă își va spori flota de acolo. Admiralitatea a și designat vasele „Medea“, „Medusa“, „Salamander“, „Shipfack“ și „Sheldrake“, care vor fi atașate la divizia de rezervă a escadre din Mediterană. Mai departe escadra va primi mai mulți torpilor de mărime și înțeleasă mai mare.

bătându-i, când fiind bătut de dinșii, trecu de patru-ori munții în părțile ungurești ca să ia ajutor de acolo și nu se odihni până ce nu-i goni cu totul din țeară sa.

Dar' se ne întorcem earăși de unde am pornit, ear' despre acestea să povestim mai târziu.

Domniad, cum s'a dîs mai sus, Stefan cel Tiner și întocmindu-și viața după sfatul celor înțelepți, vechiul dușman al neamului omenesc nu suferi multă vreme rivna cea bună, ci sădi în inima mai sus pomeniților sfetnici mari *) nesașiță, isvorul zavisticii, și vrăjmășie cruntă séménă între dinșii. Umblând ei cu astfel de lucruri, au tăiat Stefan Voevod capul hatmanului seu, ce-l crescuse și-i fusese dascăl, în luna lui Aprilie 7031 (= 1523), în curțile domnești dela Hârlău.

Într'acești an, luna Septemvrie, se sculară asupra lui Stefan Voevod toți boerii lui, ca să-l scoată din domnie. Stefan voevod, neavând de nicăiri ajutor, își încredință lui Dumneșeu necăzului seu, ear' acesta suflă asupra lor mânia sa și-i împărășia cum sciu el în țările și domniile de prin prejur. Puțini dintre dinșii își căpătară mai târziu înderăt locurile lor; mai toți muriră în țări străine, după voiața dumnezeiască.

În anul 7032 (=1524) spulberă Stefan Voevod 4.000 de Turci, ce se întorceau din Țeara-Legească, la Tărășăuți, de cea parte a

*) Aci avem a face cu un lapsus calami al lui Macarie, căci până aci nu se vorbește nicăiri de sfetnici mari.

Dr. Lueger contra politicii maghiare.

Având astași la mână textul autentic al discursului rostit de deputatul Dr. Lueger în ședința dela 14 Decemvrie a casei deputaților din Viena, o lăsam să urmeze în traducere verbală.

Deputatul Dr. Lueger: Preaștimății mei domni! În hârtia adresată de Excelența Sa domnul ministru de finance la 7 Decemvrie a. c. prezidiului casei deputaților, ni-se comunică, că bugetul comun a fost primit neschimbat de delegații și că hotărârile respective ale delegațiilor au primit la 6 l. c. Președintele sancțiune. Cifrele prin urmare sînt stabilite, și dacă cu toate acestea pozițiile respective au fost supuse desbaterilor acestei inalte case, aceasta poate avé numai scopul, că fiecare parlament, prin urmare și parlamentul nostru, se poate pronunța, că este sau ba învoit cu modul cum se tractează afacerile comune. Parlamentul ungar a făcut de repețe-ori us de acest drept al seu, și domnilor le este cunoscut, că parlamentul maghiar a raportat pe acest teren foarte „diferite izbândi. În parlamentul nostru, după cât sciu eu, cestiunea afacerilor comune a intrat numai cu prilegiul desbaterii bugetului pentru anul 1891. Adevărat că celor doi membri ai inaltei case, care au cutedat aceasta, li-a mers destul de rău. Dar' un bine a avut lucrul. Un membru al stîngii germane unite, deputatul cav. de Demel, a exprimat atunci în discursul seu următoarele: „Aprețierea afacerilor comune, conducerea lor în văgășul sigur pentru pozițiunea de mare putere a monarchiei, de mâni conșcii de scop în înțelese comun austro-ungar, nu este exclusă la acest loc al bugetului“. Spezez, că acest drept al parlamentului nostru, care a fost recunoscut de partidele competente în această casă, nu m'ise va detrage nici mie. Cei doi delieuenți, care au fost executați la 24 Iunie a. tr., sînt astași, slavă Domnului, într'o constituție destul de bună, ba se bucură de o sănătate excelentă. Unul dintre ei nu demult a surprins atât pe înaltul prezidiu, cât și pe Excelența Sa domnul ministru al Boemiei Dr. bar. de Prazák și pe Excelența Sa dl ministru de justiție contele Schönborn în modul cel mai plăcut cu un discurs ce a ținut trei oare. (Ilaritate.) Când am audît acest debut de putere, am regretat numai, că acest om dumnezeiesc nu ne sta la dispoziție în dieta provincială a Austriei-de-jos, căci el sigur ar vorbi de astași după amezăși până în ziua cea de pe urmă și iubiții mei Vienezi nu ar trebui să plătească adausul de 100% la contribuția pe bere. (Ilaritate viuă.) Al doilea delieuent sînt eu, domni mei. Cum sciuți, atunci am fost tractat după dreptul statar. Anume am fost cutedat să fac o propunere, în care între altele a fost vorba și de Austria-întreagă (Gesamunt-Oesterreich). Un parlamentar vechiu, un centralist insuflețit, un aderent al acelu partid, care odinioară a pus față cu Ungaria așa numita *Verwirklichungstheorie*, un insuflețit admirator și adorator al lui Schmerling s'a ridicat numai decăt și a dîs: Pe acest păcătuitor contra dualismului, contra forme dualiste de guvernare trebuie să-l tragem aspru la răspundere și să trecem la ordinea zilei peste propunerea lui. Un alt parlamentar, tot centralist insuflețit, tot aderent al partidului, care odinioară a

Prutului. Puțini dintre dinșii își mai vedură țeara lor.

În anul 7033 (=1525) din nou năvăliră în Țeara-Ungurească mulțimile turcești împreună cu sfurisiții lor stăpânitor Soliman și trei ani după ce cuceriseră Rodosul răzbriră cu desevirșire pe însuși ceaiul cu toată oastea sa prin meșteșug viclean și jefiniră o mare parte din țeară și cuceriră cetatea crăescă Buda și în pace se întoarseră la ale sale. Mare nestatornicie se născu atunci în acea țeară, căci se sculă dela Meađă-noapte un craiu, dela Apus altul; cu cel dela apus țineau Sașii, fiindcă era Neamt, anume Ferdinand, pe cel dela Meađă-noapte, fiindcă era Ungur, anume Ianaș, îl sprijinia neamul seu; și după vremuri, când dintre Unguri treceau în partea celui dintăiu, când dintre Sași în partea celui din urmă; luptând astfel fără încetare unul cu altul, mare pagubă pricinuiră țării.

În anul 7034 (=1526) s'au sculat Stefan Voevod cu toată puterea sa împotriva lui Radul, Voevodul Muntenesc, în vremea cășlegilor, și au ajuns prădând și arđind până la Țirgușor. Radul Voevod, necutezând a-i sta împotriva, se rugă de pace, ear' Stefan Voevod se întoarse înderăt.

Dar' în toamna aceluiași an intră au Stefan Voevod din nou într'acea țeară, din pricină că nu păziseră pacea, și după-ce au trecut pe unde i'a plăcut, s'au întors înderăt purtând în trupul seu o boală, de care a și murit la Hotin în anul 7035 (=1527), luna lui Ianuarie. (17) (Va urma.)

pus față cu Ungaria așa numita *Verwirklichungstheorie*, tot admirator al lui Schmerling, al acestui centralist, a dîs: O, aceasta o fac cu mult mai repede. Nici nu admit propunerea, și — în adevăr, domni mei, am mai făcut câteva convulsii, dar' nu a folosit nimica, în câteva minute am fost mort. (Ilaritate.)

Ce crimă am fost sevirșit? Am făcut atunci, la 24 Iunie al anului de față, propunerea, ca înaltul guvern să fie provocat a lucra într'acolo, ca la pertractarea afacerilor comune să se considere interesele Austriei întregi și să se opună cu energie ținbuleții înainte a Ungariei. Dni mei, astași sînt de părerea, că atunci am avut foarte multă dreptate cu propunerea mea, sînt de părerea, că on. casă ar fi făcut foarte bine să primească aceasta propunere, și poate ar fi făcut bine și guvernul, dacă ar fi considerat ceva mai de aproape această propunere! Proiectele, care ni-s'au prezentat de atunci, au adus la această convingere. Înțeleg cu deosebire convențiile comerciale, care ni-s'au prezentat în timpul din urmă. Cutez deja de pe acum să afirm, că din aceste convenții în cele din urmă numai o categorie de oameni din Austria va face gheșefuri bune, ear' acestia sînt usurarii de cereale din Ungaria. (deputatul Schneider: Ovreei speculanți cu cereale!), că în favorul acestei clase de oameni s'a păgubit o mare parte a meseriilor, cu deosebire a meseriilor din Viena, poate s'a nimicuit cu totul, că lîngă inimicii naturali a culturii vinului s'a mai alăturat un nou inimic în forma vinurilor mestecate italiene (Foarte adevărat! în partea partisanilor vorbitorului.) și că chiar și acele speranțe, care le leagă de novele convenții poporațiunea agricolă și cultivătoare de vie din Austria-de-Vest, nu se vor împlini. „Neue Freie Presse“ va susține eară, că aparțin acelor deputați antisemiți, despre care dîce în nrul seu dela 11 Dec. (cetesce): „Numai acum înțelegem atitudinea ostilă ce observăm antisemiții austriaci contra convențiilor comerciale. Aceste e crescențe ale degenerațiunii politice“ — eu încă sînt o crescență a degenerațiunii politice (ilaritate în dreapta și în stînga extremă), — care mereu poartă în gură cuvintele oameni internaționali fără patrie, ascultă de semnele cele primese din departare“. Prea știmății mei domni, nu voace să cercetez mai de aproape de ce semne ascultă „Neue Freie Presse“ (Foarte bine, în dreapta și în stînga extremă), nici nu voace să cercetez din ce parte își primese „Neue Freie Presse“ semnele, după care porcede în foaie. Dar' una i-o pot spune lui „Neue Freie Presse“: Eu cel puțin nici odată nu am cochetat peste granița austriacă și nici nu voi cochetă peste granița austriacă, niciodată n'au primit ordine din afară și nici nu voi primi, ear' dacă le-aș primi, ca Austriac aș respinge un asemenea ordin cu toată hotărîrea și indignațiunea. (Aplause în dreapta și stînga extremă.)

Dacă nu sîntem atât de încantați de novele convenții comerciale, dacă ne permitem a ne forma asupra lor o judecată proprie, apoi o facem pentru-că examinăm cestiunea din două puncte de vedere. Primul punct de vedere este acela al independenței politice a patriei noastre Austrie, și fiecare dintre d-voastră, dni mei, este dator a examina convențiile comerciale din acest punct de vedere. Al doilea punct de vedere, din care examinăm convențiile comerciale, este punctul de vedere al independenței economice a patriei noastre Austrie și astel nu m'ise va lua în nume de reu, ba se va recunoaște că este datorința mea, dacă ca deputat al Vienei, ca deputat al unui cerc bogat în industrie al acestui oraș, mă ved dator a pași contra păgubirilor, care eventual pot rezulta pentru mandanții mei la aplicarea acestor convenții (Foarte adevărat! în dreapta și în stînga extremă.)

Eu și acum ca și mai demult sînt de părere, că statul peste tot este aședat pe două colonne fundamentale, pe țeran și pe meserie; acestea sînt cele două colonne fundamentale ale statului. (Aplause în dreapta și în stînga extremă.) Sînt de părere, că fiecare deputat țerănesc este dator să grijesească de meseriaș, precum și fiecare reprezentant al meseriașilor eară este dator să poarte de grijă, ca a doua colună să nu fie șguduită. (Aplause în dreapta și în stînga extremă.) Și eu, domni mei, în tot timpul am ținut la acest principiu, am fost unul din puținii reprezentanți la locul acesta, care au votat pentru vămile pe cereale, fiind anume de părerea, că țeranimea austriacă trebuie scutită de alte elemente străine. (Bravo! în dreapta și în stînga extremă.) La sînt unul dintre aceia, care demult am pașit contra comerțului intermediar usurar și voui pași todeauna, și aceasta imi dă deplă să afirm, că sînt în stare să apreztez n mod obiectiv și această afacere. „Neue Freie Presse“ a scris pasagiul citat pe bas. unui pasagiul conținut în vorbirea cancelarului imperial german, generalul Caprivi. Imi permiteți poate să iau acest pasagiul în considerare mai de aproape. Cancelarul imperial german a dîs următoarele: (cetesce) Este pentru mine

un spectacol nespus de regretabil, că un bărbat german propune a consulta pe Cehi, Slovaci, Români și Croați, — în parentese: „ilaritate“, — dar' nu și pe Maghiari și pe Germanii austriaci, pentru a aduna voturi contra guvernului propriu“. Domni mei, permit că-mi este cu desevirșire indiferent, de unde își iau informațiunile adversarii din Germania ai convențiilor comerciale; premit mai departe, că este adevărat, că fiecare, care voace să se informeze cum se cade asupra raporturilor, are să asculte și pe Maghiari și pe Germanii austriaci. Dar' trebuie să protestez, mai întăiu că se consideră de identici Germanii austriaci cu Ovreei liberali, precum a făcut-o generalul Caprivi. (Foarte bine! în stînga extremă.) Nu, domni mei, Ovreei liberali nu sînt identici cu Germanii austriaci, din contra o mare parte a Germanilor Austriaci nu aparține partidului ovrees liberal, ci altor partide. (Foarte adevărat! în stînga extremă.) Dar' eu și în calitate mea de austriac trebuie să protestez cu toată hotărîrea, că cancelarul imperial german tractează, aș pute dîce așa ca pe un lucru de a doua mână pe Cehi, Slovaci, Români, Slovenii și Croați (Aplause în dreapta și stînga extremă), că vede într'inșii *quasi gentes minores*, peste ale căror interese se poate în liniște trece la ordinea zilei, că cancelarul imperial german crede, că vorbindu-se de Austria se poate vorbi numai de Germanii și de Maghiari, toți ceilalți sînt așa dîcînd numai „Zuwage“, care nu mai trebuie luați în considerare. (Aplause prelungite în dreapta și stînga extremă. — Deputatul Dr. Foregger: Falsificarel!) Eu ca German austriac protestez (apluase în dreapta și stînga extremă), eu nu cunosc în Austria decăt națiuni egale în valoare (aprobări și aplause în dreapta și stînga extremă), eu ved în fiecare Ceh, în fiecare Slovean pe concetățeanul meu austriac (apluase prelungite în dreapta și stînga extremă), și ca German și Austriac aș dori, ca nici în Ungaria să nu fie națiuni apășate. Aș spune cancelarului imperial german Caprivi să binevoească a studia istoria Austriei (Foarte bine! în stînga extremă), apoi va afla, că națiunile tractate de el ca bagatel, Slovaci, Români, Slovenii și Croații au dat într'o vreme nespus de critică, prin care a trecut Austria (apluase în dreapta și stînga extrema), copiii și sîngele lor, pentru a salva tocmai coroana ungară pe seama Tronului și a Coroanei de Habsburg Lotaringia. (Aplause în dreapta și stînga extremă.) (Va urma.)

Dela Ligă.

În urma propunerii, făcută în adunarea generală a Ligei culturale de dl S. Mehedinți, de a se trimite o telegramă de recunoștință deputaților Bonghi, Imbriani și Garibaldi pentru puternicul sprigin ce l-au dat causei Românilor din Ungaria la congresul de pace din Roma, Liga centrală a expeditat următoarele depeși:

Diarului „Il Diritto“ Roma.

București, Noemvrie 1891.

Liga națională română în adunarea sa generală ascultând spriginul puternic dat de on. deputați Bonghi, Garibaldi, Imbriani și în genere de toți frații Italiani propunerii făcute de compatriotul nostru Fleva în congresul de pace, Vă roagă de a-i transmite prin mijlocirea mea expresiunea mulțumirii și recunoștinței sale pentru iubirea frățească arătată îndepărtaților Latini din Carpați și dela Dunăre. În numele celor trei milioane de Români, cari sufer turbata tiranie a Maghiarilor, Vă rugăm de a împărtași Romei eterne sentimentele lor de admirațiune pentru ideea de naționalitate, de patrie și de umanitate, care animează spiritele entusiaste ale filor statului. Trăească Italia unită, generoasa noastră soră! Trăească Românișmul! Trăească ideea latină!

Președinte:

A. Orăscu,

rectorul universității și senator.

Diarului „Il Diritto“ Roma.

T. Severin, Decemvrie 1891.

Liga națională română, secțiunea Mehedinți, mulțumesc călduros deputaților Italiani Bonghi, Imbriani și Garibaldi, pentru susținerea făcută causei Ligei la congresul de pace.

Președ. comit. executiv: Carțianu.

Diarului „Il Diritto“ Roma.

Giurgiu, 3 Decemvrie 1891.

Liga națională română, secțiunea Giurgiu, aduce vîile sale mulțumiri deputaților Bonghi, Garibaldi și Imbriani, pentru spriginul mare pe care Pați dat moțiunii iluștrului nostru compatriot Fleva la congresul de pace. În numele milioanei de

Români, cari sufer brutalitățile barbare ale Maghiarilor, exprimăm tuturor fraților Italiani extrem noastră recunoștință pentru ideile de naționalitate și de patrie, precum și pentru aducerea lor aminte de nenorocirile celei mai tinere fiice a Romei. Trăească Italia unită! Trăească Româniș!

Președinte:

Nicolae Droc Barciuanu,
Directorul gimnasiului

Diarului „Il Diritto“ Roma.

Pitești, 3 Decemvrie 1891.

Membrii Ligei culturale, secțiunea Argeș, în entusiasmul lor prezentă sentimentele lor de recunoștință profundă iluștrilor noștri frați Bonghi, Imbriani și Garibaldi, care s'au exprimat atât de călduros în favoarea naționalităților și în special a Românilor subjugăți. Trăească națiunile generoase.

Președinte:

Sebastian Hernea.

Diarului „Il Diritto“ Roma.

Buzău, 3 Decemvrie 1891.

Inimile românesci au tresătat de bucurie audînd rezoluțiunea congresului de pace relativă la frații noștri subjugăți. Ea este o probă neîndoioasă, că Români și Italianii, frați de origine, sînt animați de aceleași sentimente nobile, generoase și umanitare.

Arătați, Vă rugăm, expresiunea celor mai vii mulțumiri ale membrilor Ligei culturale secțiunea Buzău, fraților noștri Bonghi, Imbriani și Garibaldi, pentru ajutorul ce l-au dat moțiunii lui Fleva.

Vice-președinte:

B. Iorgulescu,
directorul gimnasiului.

Diarului „Il Diritto“ Roma.

Paris, Decemvrie 1891.

Liga națională română, secțiunea Paris, aduce mulțumirile membrilor ei fraților Italiani pentru aducerea lor aminte de suferințele Latinilor, cari gem sub turbatul jug al Maghiarilor, spriginind cu entusiasmul inimilor generoase moțiunea iluștrului nostru Fleva. Trăească Italia unită, generoasa noastră soră! Trăească Latinii!

Secretarul-secțiunii:

Stroie Brătianu.

Diarului „Il Diritto“ Roma.

Anvers, Decemvrie 1891.

Liga națională română, secțiunea Anvers, mulțumesc călduros onoraților deputați Bonghi Imbriani și Garibaldi pentru spriginul puternic, pe care l-au dat la congresul de pace din Roma causei naționale a Latinilor din Orient.

Președinte:

George Moroianu.

Diarului „Il Diritto“ Roma.

Berlin, Decemvrie 1891.

Evenimentul mare al votării principului de naționalitate la congresul de pace din Roma, în urma propunerii iluștrului nostru tribun Fleva, n'a putut lăsa nesimțitoare inimile membrilor Ligei naționale române, secțiunea Berlin. În numele lor Vă rog a arăta fraților Latini eterna noastră recunoștință pentru spriginul generos, pe care l-au dat Ligei noastre. Trăească Latinii!

Președinte:

St. V. Nanul.

Secțiunea Ligei culturalo din Giurgiu va arangia în ziua de 24 Ianuarie un bal în folosul fondului ei.

CRONICĂ

Archiducele Ernest. Buletinul de Viner seara la 7 oare despre starea sănătății Archiducelui Ernest dîce: „În starea Archiducelui Ernest s'a ivit o îmbunătățire. Simptomele de aprindere de plămîni începă a dispăre. Temperatura 37,8, pulsul 76.“

Înmormentarea Archiducelui Sigismund. Sămbătă, 19 c., la 4 ore p. m. s'a oficiat în capela Curții din Viena sfințirea cadavrului reșosatului Archiducelui Sigismund. La acest act solemn au asistat: M. S. Monarcul, Archiducii Carol Ludovic cu soția, Francisc Ferdinand de Este, Otto cu soția, Ferdinand, Ludovic Victor, Ferdinand mare duce de Toscana, Carol Salvator cu soția, Francisc Salvator, Frideric cu soția, Eugen și Wilhelm, Archiduceasa Elisabeta ducele și ducesa de Alençon și prințul Philipp de Coburg. Afară de acestia au mai fost de față: dignitarii mai înalți ai Curții, aproape toți ministrii, primarul orășenesc Dr. Prix, numeroși reprezentanți ai nobilimii înalte, mai departe deputațiunea regimentului 45, al cărui proprietar a fost reșosatul și o deputațiune a orașului Gmünd. În aceeași seară cadavrul Archiducelui a fost dus la gara căii ferate Francisc Iosif cu ceremonialul obicinuit, de unde a plecat cu un tren separat la Gmünd, unde se va aședă în cripta familiară.

Un director de spital suspendat. Directorul spitalului din Oradea-mare, Kordea, a fost suspendat din p-stul seu pentru defraudățiuni. Suspendarea, după-cum i-se

telegrafează lui „Pester Lloyd“, a fost aprobată de ministrul de interne, care a dispus totodată, ca toate actele privitoare la această afacere să se predece procuraturii reg. spre a se face cercetare criminală în contra directorului defraudant. Deodată cu directorul a fost suspendat și medicul Kanyay. Suspendarea acestuia nu a fost însă aprobată de ministrul, ci s'a ordonat numai cercetare disciplinară în contra lui.

Cea mai scurtă și, ieri am avut cea mai scurtă și, și aș-noapte am avut noaptea cea mai lungă. Iarna deci a început în mod oficial. De aci încolo zilele cresc, ear' nopțile scad. Frigul crește.

O pițulă pentru — un vot. Lucrurile au ajuns departe în Ungaria. Voturile alegătorilor au ajuns — curată marfă, și foarte ieftină. Astfel, „Ellenzék“ dela 21 Decembrie nou, pe pagina întâia spune, că în cercul electoral al Oclandului-Homorodului Sécuii iau câte o pițulă (10 crețari) arvnă pentru un vot la alegerile viitoare.

Pactul româno-maghiar. Diarul „Magyar Hirlop“ își menține scrierea despre intențiunea guvernului maghiar de a încheia, în vederea alegerilor, un pact cu România. Prețul acestui pact ar fi, scrie numitul diar, căderea censului pentru cercurile electorale ardene.

Duelul Ugron-Fejérváry. Asupra duelului Ugron-Fejérváry, întemplat la 20 c. în casarmă Francisco Iosif din Budapesta, se mai scriu următoarele: Baronul Fejérváry a primit trei lovituri, ear' Ugron două. Nici unul, nici altul nu este însă rănit decât ușor. Pistoalele cu care au tras întâiu erau ghintuite și au fost încercate de conții Bethlen Gábor și Károlyi Tibor. Distanța a fost măsurată de contele Keglevich István și Ábrányi Kornél junior. Signalul de luptă a fost dat de contele Keglevich. Înainte de a începe lupta cu săbiile, baronul Fejérváry a zis zimbând către Ugron: „Dar“ dacă nu ne-am desbrăca în acest frig păgănesco“, era un frig mare în sala de scrimă a voluntarilor, unde s'au bătut. Ugron a răspuns: „Ba da, se facem toate după regulă!“ Se desbrăcă la cămașă până în brâu. Nu s'au legat nici la gât, nici la mână. După două reprize contele Keglevich opri pe combatanți. Lui Ugron i-se tăiaie la mână o vână, și avea o altă rană la braț; baronul Fejérváry primise o lovitură cu latul, care tăindu-l la ureche, a alunecat în jos pe piept; a treia rană a primit-o la braț Doctorii declarară duelul sfârșit. Ieri ambii duelanți au luat parte la ședințele dietei.

Onomastica P. S. Sale dlui episcop diecesan Nicolae Popa. Vineri în ziua de sf. Nicolae după sf. liturgie Preasfinția Sa dl. episcop a primit felicitările membrilor consistorialii conduși de Preacuvioșia Sa părintele protosinel Filaret Musta, precum și ale multor persoane distinse din loc, eară din afară a primit numeroase telegramme gratulatoare. Corpul profesoral dela institutul teologic și cel pedagogic, precum și elevii de teologie și de pedagogie au felicitat pe Preasfinția Sa Vineri seara în institut, unde cu această ocaziune s'a cântat și un imn oficial de I. Popoviciu, cleric în cursul III., arangiat de Antoniu Sequens, profesor de muzica vocală și instrumentală.

Necrolog. Subscriții cu inima înfrântă de durere anunță neașteptata tristă moarte a scumpei și neuitatei soții, fiică ascultătoare și soră fraged iubitoare Elena Papnasc. Bilițiu, întemplată la 19 Decembrie st. n. seara la 6 oare, provădută cu sf. sacramente, în dureri de nascere în anul întâiu al fericiților sale căsătorii. Osemintele scumpei defuncte se vor înmormânta în 21 Decembrie st. n. după amiază la 2 oare în cimitirul gr.-cat., ear' sf. liturgie pentru răposatul adormitei se va celebra în 22 Decembrie st. n. la 8 oare a. m. în capela episcopoească, la care triste funcțiuni sunt invitați toți conșagenii și cunoscuții. Fie-i țărina ușoară și memoria etern binecuvântată! Gherla, 20 Decembrie 1891. Iuliu Pap, preot neordinat, ca soț Stefan Bilițiu, protopop și paroh în Baia-mare, și soția Erdős, ca părinți; Stefan, Alexandru, Valeria, Irina, ca frați și surori; Ștefan Bilițiu, preopos, ca moș; Ambrosiu Papp, protopop și paroh în Craiu-Darolț, și soția Elena Hosszu, ca sororii; Laura Papp și George Stanciu, ca cuscii; Alexandru, Gavril, Simeon, Iuliana și Amalia Erdős, Avram Breban, Vasiliu, cu soția, Eusebiu, Iuliana și Anna Cartice ca unchi și mătuși; Aurel, Valer și Eugenia Bilițiu, ca veri, și alți numeroși conșageni.

Avis. Primim din Biserica-Albă următoarele cu rugămintea să le publicăm: Corul vocal din Biserica-Albă ca în tot anul așa și de această arangează în acest oraș în preșeara de St. Vasiu, adecă a Anului-Nou o petrecere cu o programă cât se poate de atrăgătoare. Se va juca opereta lui Ciprian Porumbescu „Craiu nou“, la care s'au arangiat cele mai de frunte puteri dintre diletanți. — Opereta va fi acompaniată de muzica militară. Înainte de miezul nopții se vor produce cu cântarea: „Chinezii“ în costum original; apoi le urmează „Studentii spanioli“, asemenea cu cântări originale. Încă de cutimp facem deci atent publicul român la această producere și-l rugăm a da spriginul și concursul lui acestui cor, care n'a cruțat timp și osteneală pentru a face publicului o seară cât se poate de plăcută.

Revista „Ungaria“, numărul 3, după cum sflăm din foile clujene, începe printr-un articol „Imoralitatea în politica noastră“ de Moldovan Gergely. Autorul vorbește de furie în casa spânzuratului. În același timp individual Moldovan Gergely scrie necrologe

„calduroase“, așa spun foile maghiare, despre Hunfalvy și Wenzel, doi isimi ai poporului român.

Retragere cu torțe. Studenții dela facultatea de medicină din Cluj au arangiat Sâmbătă seara o retragere cu torțe și musică din incidentul, că M. S. Monarchul a conferit titlul de nobletă (szepes-szombati) profesorului universitar Dr. Generisich Antal.

Ugron Gábor, șeful 48-tistilor, va candida la Kecskestet și la Székely-Keresztur, între Sécui, care i-au oferit candidațiunea și-lele acestea, și căror el li-a și răspuns, că primesce să fie candidat.

Dela Năsăud. În „Ellenzék“ ce ne sesesece aș cetim o corespondență, în care un „patriot“ se plânge, că guvernul cu torța le-a dăruit pe actualul deputat Jellinek, dar' că unii coreligionari din Năsăud n'ar fi mulțumiți cu el și cu toate-că la 14 Decembrie într-o întrunire guvernamentală s'a hotărât să i-se ofere candidatura și pe viitor, Ovrei nemulțumiți ar avé de gând să aleagă pe un fost fișpan. Va să dică la Năsăud Ovrei sunt stăpâni pe cercul electoral. Se scrie în același timp, că s'au ales acolo în congregațiune zilele acestea trei Români, Dr. Ioan Popa, Dr. Pavel Tanco, și un notar cercual cu numele Puica. Foia șovinistă e superată rău, că s'au ales Români și nu Unguri. Dar' pe Ovrei de ce nu se supără?

Furtul postal din Sătmár. Ni-se scrie din Baia-mare: Făptuitorul furtului postal din Sătmár, dela 13 Decembrie, despre care am luat și noi notiță la timpul seu, a fost prins în noaptea de 17 Decembrie l. c. în următorul mod: Un anume Szabó Károly, muncitor la calea ferată, jucând cărți la o masă într-o ospetărie, în decursul jocului a schimbat o bancnotă de 50 fl. împregiurarea aceasta fiind prea bătoare la ochi cărcmarului, acesta a anunțat poliția, care a și prins pe Szabó Károly. Ascultat fiind, a mărturisit faptul, spunând că singur a comis acel furt. S'a mai aflat la el 1441 fl. în bani și 500 în marce.

Influenza. Din Viena se anunță, că influența s'a ivit de câteva zile în mai multe căsării. Toate casurile de influență constatate până acum între soldați sunt însă de natură ușoară. — „Pol. Corr.“ anunță din Copenhaga, că epidemia influenței acolo se află în creștere. În ultima săptămână numărul îmbolnăvirilor a crescut la 5000 și cifra mortalității la 48.

Intruniri politice. Cetim următoarele în „Românul“ de Sâmbătă seara: Mâne se țiu următoarele intruniri: La 2 p. m. în sala Băilor Eforiei întrunirea liberalilor, la care vor asista delegații de județe. — Mâne seară la 8 deputații și senatorii guvernamentali se vor aduna tot la Eforie, discutându-se asupra situației. Ministrii vor asista.

Teatrul-Național. La „Teatrul-Național“ din București s'a jucat acum de curând „Isplita“ în beneficiul talentatei artiste d-na Aristița Romanescu.

Din public.*) Convocator. Societatea de lectură română din Cluj își va ține adunarea sa generală la 25 Decembrie 1891 st. n. la 5 oare p. m. în localitatea sa, Piața-mare nr. 12.

Obiectele: 1. Raportul comitetului. 2. Statorirea bugetului pe anul 1892. 3. Propuneri. La această adunare sunt poștiți toți P. T. domni membri.

Din ședința comitetului societății de lectură română, ținută în Cluj la 6 Decembrie 1891. Directoratul.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primește răspunderea.

SERVICIUL TELEGRAFIC al „TRIBUNEI“.

Viena, 22 Decembrie n. Ieri s'a ținut un consiliu de ministri sub presiunea Maiestății Sale, la care au asistat Archiducele Wilhelm, ministrul de războiu Bauer și inspectorul infanteriei König.

Deputatul contele Kuenburg (astăzi jude la tribunalul din Linz. Red. „Tribunei“) va intra ca om de încredere al stângei germane în cabinetul Taaffe.

București, 22 Decembrie n. Camera s'a redeschis. Deputatul Pascal a propus în numele opozițiunii o moțiune, prin care se exprimă neîncredere guvernului. După o desbatere mai lungă, camera a primit moțiunea lui Pascal cu 78 contra 74 voturi. Ministrul-president Catargiu s'a dus la regele, spre a-i raporta despre decursul ședinței.

Belgrad, 22 Decembrie nou. Scirile despre călătoria regelui în străinătate sunt nefetemeite. Reconstrucțiunea cabinetului va urma numai în decursul sesiunii Scupcinei.

Bibliografie. A apărut: Academia-Română. Disertațiune cetită în adunarea generală a „Asociațiunii transilvane“ ce s'a ținut în Hațeg la 4/16 August 1891 de Zaharia Boiu, membru de comitet al „Asociațiunii transilvane“, membru corespondent al Academiei-Române etc. Sibiu, 1891.

„Foia Diecesană“. Organ al eparhiei gr.-or. române a Caransebeșului. Apare în fiecare Duminecă. Redactor Ioan Ionaș. Anul VI. Nr. 49 dela 8/20 Decembrie 1891 are următorul cuprins: Partea oficială: Concurs. — Partea neoficială: Congresul național-bisericesc. — Din agronomie: Pământul roditor. — Instrucțiune practică despre purtarea scotelilor și administrarea averilor bisericesci. De Traian Barzu. (Urmare și fine). — Variații. — Concurs.

Peste câteva zile va apăre o nouă scriere de dl B. P. Hașdeu intitulată: „Sic cogito. — Ce e viața? — Ce e moartea? — Ce e omul?“

Această scriere va forma un mare volum de lux în cuart cu mai multe stampe. Se tipăresc numai 200 de exemplare numerotate; prețul unuia va fi de 20 de lei și se va vinde numai la autor și la redacția „Revistei Nouă“.

Extrase din foi bisericesci și școlastice. Posturi vacante:

Un post de protopresbiter în tractul Mediașului (archidieceasă). Emolumentele împreunate cu acest post sânt: a) venitele parohiei de cl. a III. din Mediaș, care este designată de parohie protopresbiterală; fitorul protopresbiter însă va folosi deocamdată numai o jumătate din venitele parohiei, ear' altă jumătate va rămâne în folosința actualului capelan de acolo; b) venitele proprii protopresbiterale, care consistă din pașusalul anual de cancelarie ce se dă din mijloacele archidieceșane; din taxele ordinare ale visitațiunilor; din taxele dela nupturienți și din alte venituri accidentale.

Petițiunile sânt a se adresa până în 9 Ianuarie 1892 consistoriului archidieceșan în Sibiu.

Un post de protopresbiter gr.-orient. în tractul Devei (archidieceasă). Emolumentele împreunate cu acest post sânt: venitele din parohia protopresbiterală din Deva; venitele protopresbiterale, care stau din pașusalul de cancelarie, din fondul archidieceșan „Rudolfin“, din taxele ce incurg pentru ședulele de cununie, pentru visitarea parohiilor tractuale, pentru procese divorțiale și pentru alte speciale funcțiuni protopresbiterale.

Petițiunile sânt a se adresa până la finea lui Decembrie a. c. consistoriului archidieceșan în Sibiu.

Gălindarul zilei 11/23 Decembrie 1891 Iulian: Cuv. Daniil Stălp Gregorian: Victoria

Seară: vreme 7,38, spune 5,50

Buletin meteorologic. Sibiu, 22 Decembrie n. 7 oare dimineața.

Table with 5 columns: Presiunea atmosf. în mm., Temperatura după Celsius, Maximul și minimul de temperatură, Direcția vântului, Observații. Values: 784.6, -1.2, -11.8, -8.4-12.6, VNV

Din țeară 19 Decembrie n. 7 oare dimineața.

Table with 4 columns: Stațiunile, Presiun. atmosf. în mm., Temperatura Celsius, Vântul. Rows: Budapesta, Sătmár, Cluj, Orșova, Arad, Panciova.

Sosiți în Sibiu. La 22 Decembrie n. Hotel „Neurhiner“. Dr. Pheps, din Cohalm. Weiss din Viena și Kiss din Budap sta, comercianți. Hotel „Habermann“. Maria Reiber, din Gönning.

Teatru orășenesc. Astăzi, Marți, 22 Decembrie nou. „Der fliegende Holländer“. Operetă romantică de Richard Wagner

Mercuri, 23 Decembrie nou. „Das Mädchen aus der Fremde“. Comedie în 3 acte de I. Schönthan.

Economic. Prețul carni de vită în Budapesta. Carnea de vită în piața Budapestei s'a vândut săptămâna trecută cu următoarele prețuri: cea de fript cu 68—1 fl. 20 chilogramul, cea de fert cl. I. cu 64—80 cr., cl. II. cu 52—75 cr. și cl. III. cu 44—70 cr., în termin mediu prețul carni de vită a fost 69 1/2 cr. chilogramul.

Exportul Ungariei de cereale și făină. În cursul lunii Noemvrie a. c. s'au exportat din Ungaria: Grâu 421.405 quintale metrice; grâu mestecat 4499 qu. m.; seacă 188.696 qu. m.; orz 311.644 qu. m.; ovės 149.806 qu. m.; porumb 516.784 qu. m.; málaiu 19.169; fasole 118.690 qu. m.; málă 5966 qu. m.; urez 14.387 qu. m.; făină 415.886 qu. m.; alte produse molare 18.321 quintale metrice.

Sistarea navigațiunii pe Dunăre. Societatea de navigațiune pe Dunăre anunță, că primirea de mărfuri la toate stațiunile și în toate relațiunile s'a sistat pentru sezonul acesta.

Insolvențe. Reuniunea creditorilor din Viena“ anunță următoarele insolvențe: Carol Deák în Viena; Iulian Bronislaus Zacharski, comerciant în Tarnov; A. (Alexandru) Popovici, comerciant în Neoplanta; Adolf Rigyitsky, comerciant în Vukovar; Francisc Kucera, pantofar și neguțator de pele în Policka; Frații Ehrenfeld, firmă comercială în Neutitschein; Iacob Thaler, tăbăcar în Viel; Simon Fleischner în Pápa; Leon Fuhrer în Colomea; Chaje Sucher în Cernăuți; Adolf Perlstein, comerciant în Szerencs.

Piața cerealelor din portul Brăila. Operațiunile efectuate în 5 Decembrie v. 1891.

V. P. Sassu lui Petricione, grâu 1900 hect., 15.60 lei. Th. Dimitriade lui Petricione, grâu 3300 hect., 14.50 lei. Cașica lui Etlinger, grâu 1550 hect., 11.80 lei. Carandina lui St. Veron, grâu 6850 hect., 14.05 lei. V. P. Sassu lui Galiazto, grâu 2600 hect., 13.80 lei. M. Wechsler lui Erlfing, orz 1550 hect., 9.10 lei. Paspali lui Carnevali, porumb nou 3300 hect., 9.10 lei. N. V. Perlea lui Carnevali, porumb nou 1300 hect., 9.40 lei. Gussli lui G. Nicolopolo, porumb nou 2600 hect., 8.60 lei. Eisenstein lui Erlfing, porumb vechiu 680 hect., 10.— lei. Asimacopulo lui G. Nicolopolo, porumb nou 1500 hect., 8.07 1/2 lei.

Cereale sosite: Pe apă: Grâu hect. —, porumb hect. —, orz hect. —, seacă hect. —, fasole hect. —, Pe uscat: Grâu hect. 800, porumb hect. 5000, orz hect. —, seacă hect. —, fasole hect. —.

Prețul mărfurilor. Piața din Sibiu. Dela 22 Decembrie Grâu frumos 80 chilo fl. 7.80 până 8.60, grâu mestecat 72 până 74 chilo fl. 6.90 până 7.50, seacă 70 până 72 chilo fl. 6.— până 6.40, orz 62 până 66 chilo 4.20 până 4.60, ovės 42 până 48 chilo fl. 2.50 până 3.—, cucuruz 70 până 73 chilo fl. 4.40 până 4.80, málaiu 73 până 84 chilo fl. 5.— până 5.50, cartofii 63 până 70 chilo fl. 1.60 până 2.—, séménța de cânepă 48 până 60 chilo fl. 7.— până 7.50, mazărea 76 până 80 chilo fl. 5.— până 6.—, linteaz 78 până 8) chilo fl. 6.— până 7.—, fasolea 76 până 80 chilo fl. 5.— până 5.70, pisat de grâu 100 chilo fl. 17.50 până 17.80, făină nr. 1 fl. 17.40, făină nr. 3 fl. 16.40, făină nr. 5 fl. 15.80, slămină 100 chilo fl. 51.— până 56.—, unsoare de porc fl. 58.— până 60, seu brut fl. 20.— până 22.—, seu de lumini fl. 31.— până fl. 35.—, lumini turnate de seu fl. 38.— până fl. 40.—, săpun fl. 20 până 30.—, fân 100 chilo fl. 1.90 până fl. 2.10, cânepă fl. 32.— până fl. 35.—, lemne de foc ascote m. cub. fl. 2.60 până fl. 3.25, spirit p. 10) L. % 55 până 67 cr., carnea de vită chilo 5) cr. până 52, carnea de vițel 40 până 55 cr., carnea de porc 34 până 46 cr., carnea de berbec 22.— până 24 cr., ouș 10 cu 28 până 32 cr.

Piața din Făgăraș, 18 Decembrie. Grâu frumos hectolitrul fl. 8.— până fl. 8.40, grâu mestecat fl. 6.— până fl. 6.50, seacă fl. 6.50 până fl. 6.75, cucuruz fl. 4.60 până fl. 4.90, ovės fl. 2.70 până fl. 2.85, orzul fl. 3.— până 4.—, séménța de cânepă fl. 6. până fl. 7.—, séménța de in fl. 3.— până fl. 9.—, fasolea fl. 4.— până fl. 5.—, mazărea fl. 5.— până fl. 6.—, linteaz fl. 3.— până fl. 9.—, cartofii fl. 1.— până fl. 1.40, málaiu fl. 3.— până fl. 9.—, seu brut 100 chilo fl. 22.— până fl. 24.—, lumini turnate de seu 42.— fl. până fl. 44.—, unsoare de porc fl. 65 până 66, slămină fl. 56.— până fl. 60, cânepa fl. 30.— până 35.—, fân 14) 1.60, săpunul 100 cub. fl. 22 — 26, spiritalu p. litru 70—90, un chilo carne de vită 41 până — cr., carnea de vițel 40 cr. până — cr., carnea de porc 40 până — cr., carnea de berbec 28 până — cr., ouș 5 cu 10 cr.

Tirgul de rimătri în Steinbrach. În 19 Decemv. n. s'au notat: unguresci bătăni grei 44— cr. până 45— cr., unguresci grei tineri 43.— cr. până 46 1/2 cr., de mijloc 45— cr. până 46— cr., ușori 45— cr. până 44 cr., marfă țerănescă grea 43— cr. până 44— cr., de mijloc 42— cr. până 44 cr., ușor 42— cr. până 43— cr., romănesci, de Bakony, grei — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sərbesci grei 43— cr. până 44— cr., transito de mijloc 42— cr. până 43— cr., transito ușori 40— cr. până 41— cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 19 Decemv. n. 1891.

Table with 4 columns: Săminte, Qualitatea per Hect., Prețul per 100 chilogr., Prețul per 100 chilo. Rows: Grâu, Bănațonesc vechiu, Grâu dela Tisa, Grâu „Pesta“, Grâu de Alba-Reg., Băca, Grâu ung. de Nord.

Table with 4 columns: Produsul, Hectol., Onas, Prețul pe 100 chilogr. Rows: Sem. de trif., roșie, rafinat, Uns. de porc, Sălbă, Prune, Lietaz, Miere, Căscă, Spirit.

Cursul pieței din Sibiu. Din 21 Decembrie n. 1891.

Table with 4 columns: Hartă-monetă română, Lire toscane, Imperiali, Rubla rusească. Values: 9.27 vând, 9.60, 9.60, 1.13 1/2.

Bursa de Budapesta. Din 19 Decembrie n. 1891.

Table with 4 columns: Renta de aur ung., hărtie, Impremutul căilor ferate ung., Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung., Bonuri rurale ung., Obligățiunile desp. regalilor, Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin, Renta de hărtie austriacă, Losuri austriace din 1860, Acțiunile băncii austro-ungare.

Bursa de Viena. Din 19 Decembrie n. 1891.

Table with 4 columns: Renta de aur ung., hărtie, Impremutul căilor ferate ung., Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung., Bonuri rurale ung., Obligățiunile desp. regalilor, Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin, Renta de hărtie austriacă, Losuri austriace din 1860, Acțiunile băncii austro-ungare.

Bursa de Bucuresti. Din 5 Dec. st. v. — 4 oare p. m. Cassa Utim.

Table with 4 columns: Renta rom. per 1875 5%, Renta română amort. 5%, Oblig. de stat. C. F. R., Renta rom. (Rur. conv.), Impremutul municipal, Secesii franc, cursul 5%, dem arbore 7%, Banca Nat. (500 lei v. n.), Soc. Dacia-Rom. (250 lei v. n.), Soc. de Asig. Naț. (200 lei v. n.), Soc. rom. de reasig., Oblig. Cassei Pensiunilor, Schind, Londra 3 luni, Berlin 3 luni, Paris 3 luni, Viena, Azie.

Portru redacțiune responsabil: Andreiu Baltes.

Publicațiune.

[1174] 11—

Direcțiunea generală a Căilor Ferate Române face cunoscut prin aceasta, că are **31 posturi de ingineri vacante** la serviciul de întreținere din **București, Craiova, Pitești, Buzeu, Galați și Iași.**

Doritorii de a ocupa asemenea posturi sunt rugați a prezenta cererile D-lor înscris la adresa Direcțiunii generale a Căilor Ferate Române. Serviciul P. la București cel mult până la **15 Ianuarie 1892 st. n.** cu arătarea adresei D-lor exactă și adnexând documentele următoare:

- 1) Diplomă sau certificat de terminarea studiilor a unei școli speciale de ingineri.
- 2) Certificate de serviciu.
- 3) Act de naștere.
- 4) Act de căsătorie (dacă e căsătorit) și de naștere a soției, precum și eventual a copiilor.
- 5) Actele pentru serviciul militar.

Pentru informațiuni mai detaliate doritorii se vor adresa în scris sau verbal la

Șeful serviciului de întreținere al C. F. R.
București, Calea Victoriei Nr. 124.

Extract de vin.

Spre a produce imediat un vin excelent sănătos, care întru nimic nu se deosebește de vinul natural, recomand această specialitate **probată.** Prețul pentru 2 chg. (de ajuns la 100 litri vin) fl. 5 50 cr., receptul se alătură gratuit. Ea garantează pentru cel mai bun succes și fabricat sănătos.

Cruțare de spirt

se face prin neîntrecuta mea esență de întărit vinarsul. Aceasta dă beuturii un gust plăcut și picant și se află numai la mine de vânzare. Prețul fl. 3.50 cr. pro chg. (la 600—1000 litri inclusive mandatul de instrucțiune).

Afară de specialitățile aceste ofer toate esențele pentru fabricațiunea de **rum, cognac, lichere fine** etc. de calitate excelentă. Recepte se alătură gratuit. Liste de prețuri franco.

[1186] 23—50

Karl Philipp Pollak,
fabrică de specialități de esențe în Praga.
Reprezentanți soliși se caută.

La librăria IG. HERTZ, București

au apărut următoarele romane:

Memoriile lui Casanova	Prețul unei fasc. e de 25 bani.
Copilul Nebunei	25 "
Lupta pe viață și pe moarte	25 "
Napoleon cuceritorul lumii	25 "

Antăia tragere pentru acest roman istoric va avea loc la **15 Decembrie st. v.**

Sonata Kreutzer de Leo. Tolstoi.
Prețul unui exemplar broșurat e de l. n. 3.25
" " " eleg. legat " " " 7.—

Lumea ilustrată; o revistă neîntrecută până în ziua de astăzi, atât în privința ilustrațiilor cât și a bogatului text.

Lumea ilustrată conține: **romane, novele, modă, muzică și felurimi**. Ea apare de două-ori pe lună; prețul unui exemplar e de 1 l. 15 b. ear' abonamentul pe an e de 23 l. 60 b.

Ori-cine își poate procura atât această revistă cât și susmenționatele romane, de la ori-ce librărie. [1178] 3—3

Depou pentru străinătate se află la domnul
I. Rubinstein, librar, Budapesta.

INSTITUT TIPOGRAFIC ÎN SIBIIU.

Se află de vânzare:

Plicuri oficinoase

adresate: direcțiunii financiare, — oficiului de dare r. u., — tribunalului reg. ca judecătoria a cărților funduare, — scaunului orfanal comitatens, — primăriei comunale, — judecătoriei cercuale, — protopretorului cercual.

község elöljáróságától.

Sz.

A tekintetes
megyei árvaszéknek

Hivatalból.
Portomentes.

üggyben.

Formular

măritime 14 X 21 1/2

100 bucăți 50 cr.

Schimbare de local.

Renumitul și cel dintâiu BUREAU de PUBLICITATE, care există de 33 ani

A. Ooppelik,

se află de aici înainte

Wien, Stadt, Grünangergasse 12,
(casa din corn cu farmacia Singerstrasse 15)

și se recomandă pentru plasarea de inserate de tot felul în toate ziarele, calendarele etc. din Viena, din țeară și din străinătate cu prețurile cele mai ieftine și efectuare promptă. [1172] 3—6

Liste de prețuri și preliminar de spese gratis.

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiiu.

Au eșit de sub tipar:

A doua edițiune

din

ȚINEREA VITELOR

de

Eugen Brote,

president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiu“.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

Magazină mare de mobile.

A. VERBOS,

mare fabrică de mobile în Arad.

Piața-Andrássy Nr. 6, casa proprie, întră hotelul „Trei crai“ și „Cheia“

(intrarea de cătră piață).

Ofere

[1179] 1—25

Depositul său de mobile

bine arangiat, și provădit cu tot soiul de mobiliatură pentru: **saloane, prânzătoare, dormitoare și birouri.**

Prețuri moderate, serviciu prompt.

Piața-Andrássy Nr. 6, întră hotelul „Trei crai“ și „Cheia“.

Patima betiei

e curabilă prin așa numitul

Antibetin.

Întrebuințat în numeroase casuri cu un succes excelent. 1 dosă: 2 fl. 20 cr.

La suferințe obstinare se recere o dosă dublă cu fl. 4.40 sau 10 lei.

Asignând prețul înainte, se expediază franco.

Se capătă la: „Apoteoa Vultur“, Lugoj, nr. 30.

Pilulele curățitoare de sânge

numite mai demult pilule universale ale lui

I. PSERHOFER

[1171] 2—12

merită cu tot dreptul numele din urmă, pentru-că în adevăr există multe boale, în care aceste pilule au confirmat efectul lor în adevăr excelent.

De mulți ani aceste pilule sînt pretutindenea lățite și puține familii vor fi în care se lipseacă o mică provisiune din acest excelent mijloc de casă.

De mulți medici aceste pilule au fost și sînt recomandate ca mijloc de casă, cu deosebire contra tuturor boalelor, care se nasc din mistuire rea și din obstipațiune, ca: **perturbațiuni în circulația ferii, boale de ficat, slăbirea matelor, colică, congestiuni de sânge la creeri, hemoroidi** etc.

Prin însușirea lor curățitoare de sânge ele sînt de efect cu deosebire bun la **anemie** și la boalele rezultate din aceasta, ca: **galbinarea, dureri de cap** nervoase etc. Afară de aceea aceste pilule curățitoare de sânge lucră atât de domol, încât nu causează nici cea mai mică durere, și prin urmare pot fi luate fără grije și de persoanele cele mai slabe și chiar și de copii.

Aceste pilule curățitoare de sânge se produc veritabile singur numai în farmacia la „Mărul de aur al imperiului“ alui I. Pserhofer, Singerstrasse Nr. 15, Viena, și costă o șatulă cu 15 pilule 21 cr. v. a. o ruletă cu 6 șatule costă fl. 1 05, trimitere nefrancată cu rambursă fl. 1.10. Trimițindu-se bani înainte o ruletă de pilule francată costă fl. 1.25, 2 rulete fl. 2.30, 3 rulete fl. 3.35, 4 rulete fl. 4.40, 5 rulete fl. 5.20, 10 rulete fl. 9.20. Mai puțin ca o ruletă nu se poate expeda.

NB. În urma lățării lor mari aceste pilule sînt imitate sub cele mai diferite forme și numiri; ne rugăm deci a cere apriat **pilulele curățitoare de sânge ale lui I. Pserhofer** și a considera numai pe acelea de veritabile, a căror instrucțiune de întrebuințare este provădită cu iscălitura **I. Pserhofer** și care poartă pe inscripția coperișului aceeași iscălitură cu scrisoare **roșie**.

Dintre nenumăratele scrisori, în care consumenții acestor pilule mulțumesc pentru sănătatea redobândită după cele mai diferite și mai grele boale, lăsam se urmeze aici numai puține, cu observarea că ori-cine, care le-a folosit numai odată le recomandă mai departe:

Schlierbach, 22 Octombrie 1888.

Stimabile Domnule! Devotat subscrisivul Te roagă să-mi trimiți 4 rulete din pilulele curățitoare de sânge ale D-Voastre, care sînt în adevăr foarte folositoare și excelente. Cu distins respect Ig. Neureiter, medic pract.

Hrasce lângă Flodnik, 12 Septembrie 1887.

Stim. Domn! Voia lui D-șeu a fost că „mi-a venit în mâni pilulele D-V“, ear' acum Vă scriu despre rezultat: „m'am fost răcit în patul nascerii, așa că n'am mai putut lucra nimica și acum sigur aș fi deja moartă dacă nu „mi-ar fi scăpat miraculoasele D-Voast pilule. Dumneșeu să Te binecuvînteze de o mie-de-ori pentru aceasta. Am încredere, că pilulele D-Voastre m'or vindeca de tot, precum au dat și altora sănătatea. Teresa Knific.

Wiener-Neustadt, 9 Decembrie 1887.

Stimabile Domn! Vă exprim cea mai călduroasă mulțumită în numele mătușei mele de 60 de ani. Aceasta a pătimit 5 ani de catar cronic de stomac și de boală de apă. Viețea îi era chin și se credea deja pierdută.

de W. Ottm. Bernhard din Lindau în

contra tuturor suferințelor de stomac. Un flacon 2 fl. 60 cr., 1/2 flacon 1 fl. 40 cr.

Alifie americană în contra podagrei, cel mai eficace mijloc în contra afecțiunilor podagrice și reumatice: ca dureri pe șirul spinării, junghieri în picioare, ischias, migrene, durere nervoasă de dinți, dureri de cap, junghieri în urechi, fl. 1.20.

Esență de ochi de Dr. Romershausen, pentru întărirea și conservarea puterii vizuale în flacon original à 2 fl. 50 și 1 fl. 50 cr.

Balsam miraculos englezesc, un flacon 1 fl. 50 cr.

Fiakerpulver în contra catarelor, regușelei și tusei, 1 șatulă 35 cr., trimiterea francată 60 cr.

Spirit de bucate cu și fără sare 1 flacon 70 cr.

Balsam de degerături de I. Pserhofer, de mulți ani recunoscut de cel mai bun remediu în contra degerăturilor de tot felul, precum și în contra ori-șe fel de rane învechite. 1 borcan 40 cr. cu trimiterea francată 65 cr.

Helso sau sare de sănătate, un remediu excelent în contra catarilor, rurilor de stomac, precum și în contra tuturor suferințelor, consecutive mistuirii neregulate. 1 pachet 1 fl.

Balsam de gușe remediu sigur în contra grumazului gros. 1 flacon 40 cr., trimiterea francată 65 cr.

Afară de preparatele aici numite se află toate specialitățile farmaceutice anunțate în ziarele austriace și în cele străine și la cerere se procură prompt și ieftin toți articolii, care nu se vor afla poate în deposit.

Trimiterile prin post se efectuesc cât se poate de iute, trimițându-se banii înainte, ear' comande mai mari și cu rambursă.

Farmacia lui I. PSERHOFER „la mărul de aur al imperiului“. Viena I., Singerstrasse Nr. 15.

Comandele se vor efectua numai atunci, când se va trimite prețul înainte și în cazul acesta spesele postale sînt mai mici ca la trimiterea prin rambursă postală.

Ca veritabile sînt a se privi numai acele piluri, a căror asigurațiune poartă numele **I. Pserhofer** și acele șatule ce poartă pe coperiș același nume în culoare roșie